

زیست نامه شکسپیر

ویو کروت
پیام فروتن

استادیار دانشکده هنرهای نمایشی و موسیقی

دانشگاه تهران

عنوان و نام پدیدآور : زیست نامه شکسپیر / ویو کروت: (تصویرگز مت کار، رابین شیلدرز): پیام فروتن
 مشخصات نشر : تهران: انتشارات فرگام (پازل ایران)، ۱۳۹۹.
 مشخصات ظاهری : ۹۳ص: مصور (رنگی): ۲۱،۵×۲۴،۵ س.م.
 شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۷۱۳۳-۶۹-۲: ۱۲۰۰۰۰ ریا

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

یادداشت : Biographic Shakespeare, 2017 عنوان اصلی

یادداشت : نمایه

موضوع : شکسپیر، ویلیام، ۱۵۶۴ - ۱۶۱۶ م.

موضوع : Shakespeare, William

موضوع : نویسندگان انگلیسی -- ۱۵۵-۱۷۰۰ م. -- سرگذشتنامه

موضوع : Authors, English -- Early modern, 1500-1700 Biographi...

شناسه افزوده : کار، مت، ۱۹۰۰- م.

شناسه افزوده : Matthews, Peter

شناسه افزوده : شیلدرز، رابین

شناسه افزوده : Shiel's, Robin

شناسه افزوده : فروتن، پیام، ۱۲۵۲-، مت.م.

رده بندی کنگره : PR

رده بندی دیویی : ۸۲۲/۳۳

شماره کتابشناسی ملی : ۷۲۸۳۲۰۹

زیست نامه شکسپیر

نویسنده: ویو کروت

برگردان: پیام فروتن

طراحی جلد و صفحات کتاب: شیرین مدنی

چاپ اول: تابستان ۱۳۹۹

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

بهاء: ۱۲۰۰۰۰ تومان

چاپ و صحافی: مجتمع چاپ و گرافیک کوفّا www.koofaprint.ir

فهرست

۰۱

مقدمه مترجم

۰۲

ماده

۰۴

مقدمه

۰۷

۰۱ - زیست

۲۶

۰۲ - جهان

۳۱

۰۳ - آثار

۷۱

۰۴ - میراث

۸۶

۰۵ - زیست نامه ها

۸۸

۰۶ - نمایه

بارها بارها دانشجویانم از من پرسیده اند: "به نظر شما بزرگترین نمایشنامه نویس تاریخ تئاتر کیست؟" و من بی درنگ پاسخ داده ام: شکسپیر! اما کمتر پیش می آید از من بپرسند آیا نویسنده آثار شکسپیر خود او بوده است یا نه! که در این صورت پاسخم به احتمال زیاد منفی خواهد بود. چگونه می توان این قدر عظیم و باشکوه بود؛ چگونه می توان این قدر اسرارآمیز و تاریخ آشنا بود؛ چگونه می توان تا این حد از جغرافیا، طب و تاریخ سر برآورد و چگونه می توان تا این میزان بر ادبیات مسلط بود؛ در حالی که هیچ تحصیلات دانشگاهی نداشته باشی. در حالی که خانواده ای بسیار معمولی داشته باشی و در حالی که دور از خود را سرشار از نویسندگان و اشراف نابغه و سیاستمدار و تشنه نوشتن بیابی. یا هر حال همواره برای من، شکسپیر، بیش از آن که یک نمایشنامه نویس عادی باشد، وجودی مسووز و اسرارآمیز بوده است. کسی همچون آثارش. متفکر و مردد مانند هملت، بی رحمت و جاه طلب به سان مکبث، شیفته، عاشق و رمانتیک نظیر رومئو و البته عشق، همچون شاه لیر! در آماده سازی این کتاب، سرکار خانم شیرین مدنی لطف و ادب فراوانی حق من تمام کرد و تمام صفحات انگلیسی کتاب را آماده قرارگیری ترجمه فارسی من کرد و امور مربوط به آن را انجام داد. میلاد قلیچ، همچون بسیاری مواقع، زحمات زیادی را بر عهده داشت و جناب آقای عابدین عابدی و سرکار خانم نیلوفر عابدی انتشار فرگام، صمیمانه امور مربوط به انتشار کتاب را تقبل کردند. از همه این عزیزان سپاسگزارم و در این روزگار کرونازده که آدم را یاد همه گیری طاعون در لندن و تعطیلی تماشاخانه ها می اندازد برایشان سلامتی آرزو می کنم.